

# Route of Entry

## Spanish Video Dialogue - Part One

### Exposición y Síntomas

1. Hay cuatro formas básicas de exposición a los pesticidas: por la piel (dérmica), por los ojos (ocular), por los pulmones (inhalación) y por la boca (oral).
2. El 97% de toda exposición se da a través de la piel. Las distintas partes del cuerpo tienen diferentes capacidades de absorber las fórmulas. Los líquidos o polvos solubles en agua, los polvos para humectar, los pesticidas en polvo y granulados no penetran con facilidad, a diferencia de las fórmulas líquidas de base aceitosa como los concentrados emulsionantes.
3. Las técnicas de aplicación influyen sobre los niveles de exposición. Las exposiciones altas suelen ocurrir durante las aplicaciones al aire libre, cuando se usa un soplador para rociar o espolvorear o cuando se baña el ganado y las mascotas. A través de los guantes y las manos se puede transferir pesticidas a otras partes del cuerpo. El riesgo también puede depender del Equipo de Protección Personal, o PPE por sus siglas en inglés, la edad y el estado de salud.
4. En determinadas condiciones, la absorción a través de los ojos puede ser especialmente peligrosa.
5. La exposición a través de los ojos puede ser consecuencia del polvo, las partículas, los chorros, las salpicaduras, las mangueras rotas, los pulverizadores, o al frotarse los ojos con las manos o con ropa contaminada.
6. La exposición pulmonar puede producirse al mezclar, cargar o aplicar pesticidas.
7. La inhalación puede provocar daños en la nariz, la garganta y el tejido pulmonar, e ingresar al torrente sanguíneo y potencialmente dañar a otros órganos.
8. La exposición oral puede producirse al mezclar, cargar y aplicar el producto o al limpiar el equipo. Nunca use la boca para destapar un pico. Nunca coma, beba o fume sin lavarse las manos.
9. Nunca ponga sustancias químicas en envases sin identificación, ni las almacene en lugares compartidos con

otros productos.

10. Todos los elementos de medición y de conservación de pesticidas deben estar identificados adecuadamente y se almacenarán separados de los alimentos y bebidas.

11. La toxicidad aguda es causada por un episodio único, de exposición específica y se manifiesta segundos o minutos después de la exposición.

12. La toxicidad crónica es una exposición a largo plazo, que se produce durante semanas, meses o años. Limite la exposición y siga todas las instrucciones de la etiqueta para el manejo y la aplicación a fin de minimizar la toxicidad crónica.

13. Los síntomas de envenenamiento pueden ser visibles, como náuseas, mareos, pupilas dilatadas, vértigo, sudoración, vómitos y diarrea. Los efectos a largo plazo pueden ser modificaciones genéticas, tumores cancerígenos o no cancerígenos, tener consecuencias para la reproducción, trastornos sanguíneos y trastornos nerviosos, entre otros.

14. El hígado y los riñones son los órganos principales que filtran y descomponen las sustancias químicas del cuerpo.

15. Las sustancias químicas no solubles no pueden descomponerse y, con el tiempo, se asientan en los depósitos grasos del cuerpo y en la leche materna.

16. El cuerpo produce enzimas que ayudan a eliminar las sustancias químicas. Sin embargo, las exposiciones continuas o frecuentes podrían sobrecargar su capacidad para descomponer y eliminar esas sustancias.

17. Como los síntomas son muy diversos, los profesionales médicos deben entrenarse para reconocerlos y tratarlos adecuadamente. La Agencia de Protección Ambiental, o EPA por sus siglas en inglés, tiene un manual titulado Recognition and Management of Pesticide Poisonings (Reconocimiento y manejo de los envenenamientos causados por pesticidas) que puede comprarse en el sitio web de la EPA.

18. Si los síntomas aparecen dentro de las 24 horas después de la exposición, busque ayuda médica de inmediato. Lleve consigo la etiqueta del pesticida. Eso ayudará a determinar el curso del tratamiento adecuado. Ciertas enfermedades comunes como la gripe, la neumonía o incluso una resaca pueden tener síntomas similares a los causados por la exposición a un pesticida. De cualquier manera, tome todas las precauciones y busque ayuda médica para asegurarse de que su estado no esté relacionado con la exposición a un pesticida.